

**ACTAS DO CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SOBRE ROSALIA DE CASTRO E O SEU TEMPO.** Santiago de Compostela, Consello da Cultura galega-Universidade de Santiago de Compostela, 1986. Vol. I, 551 p.; vol. II, 491 p.; vol. III, 491 p. 23,5 x 17 cm.

Entre el 15 y el 20 de julio de 1985 se realizó en Santiago de Compostela el *Congreso internacional de estudios sobre Rosalía de Castro e o seu tempo*. A la convocatoria acudieron estudiosos de más de veinte países y de sesenta universidades y centros de investigación. Doce meses después, al comienzo de la temporada editorial española de 1986, estos tres volúmenes ofrecen al lector los ciento cuarenta trabajos presentados que corresponden a diez áreas temáticas: biografía, bibliografía e inéditos; fuentes literarias y folklóricas, símbolos y temas; Rosalía y la sociedad de su tiempo; obra narrativa; Rosalía en el contexto histórico del siglo XIX; obra poética; Rosalía en el contexto literario del siglo XIX; la lengua de Rosalía; recepción de la obra.

Rosalía en el resurgimiento político y cultural de Galicia. (Salvo algunos escritos en portugués, la mitad lo están en castellano y la otra mitad, en gallego).

En uno de los textos de esta recopilación se dice: "El estudio moderno de la obra de Rosalía de Castro no ha hecho más que comenzar" (I, 547). Una afirmación de este tipo resulta injusta si se tiene en cuenta que -superadas algunas marginaciones de los comienzos-, la comprensión primero y, luego, el estudio riguroso de la personalidad y la obra de Rosalía han crecido sistemática y armoniosamente. (Recordemos, simplemente, los nombres de Díez-Canedo, Carballo Calero, García Sabell, Rof Carballo, Varela, Lapesa o Marina Mayoral, entre tantos otros). Buena parte de lo expuesto en estas jornadas de 1985 es deudor de aquella tradición interpretativa y crítica.

Pero también es justo decir que estos tres nuevos volúmenes significan un progreso extraordinario, un verdadero *salto cuantitativo* y, en ocasiones, *cuantitativo*. En primer lugar, advertimos que se privilegian aspectos de la producción rosaliana poco estudiados: por ejemplo, su obra en prosa, objeto de excelentes análisis de Marina Mayoral, Benito Varela Jácome, Germán Gullón, Nelly Clemessy y José María Nadal, entre otros. D. García Sabell y J. Filgueira Valverde develan nuevos niveles biográficos, y Darío Villanueva, al incorporar otro poema al corpus rosaliano, propone un modelo ejemplar de crítica textual. Isabel Paraíso entra a fondo en el tema de las innovaciones métricas de Rosalía y avanza más allá que sus predecesores Díez-Canedo, Navarro Tomás o Pullain, al afirmar que aquélla "practica el verso libre antes de que surja el movimiento versolibrista" (II, 292).

El arduo tema de la ubicación de la escritora gallega en relación con el romanticismo y el modernismo es examinado con su habitual precisión y agudeza por Richard A. Cardwell, de la Universidad de Nottingham, mientras que otro anglosajón, David Mackenzie, de la Universidad de Ulster, contribuye con una concordancia de la poesía en gallego a dilucidar el controvertido problema de las variaciones lingüísticas que aquélla presenta.

En la serie dedicada a la recepción de la obra sobresale un trabajo de Antonio Sánchez Romeralo donde, sobre la base de un proyecto de libro, incompleto e inédito, *Fuentes de mi escritura* de Juan Ramón Jiménez, quedan aclaradas con infrecuente nitidez las relaciones entre éste y la gran gallega.

Otro ángulo de lectura podría ser el de las nuevas direcciones de la investigación lingüística y literaria, representadas en estos volúmenes: antropológico-filosófica, folklórica, semántico-estructural, narratológica, deconstructivista, feminista.

Hay, en suma, muchas contribuciones valiosas y, naturalmente, debemos incurrir en el tópico de la imprescindibilidad de la consulta de esta obra. Quedan abiertas, como proyecciones para la investigación futura, aquellas zonas ahora sometidas a nuevo enfoque: el análisis de la prosa, los aspectos lingüísticos, la inserción de Rosalía en su contexto histórico-cultural, gallego, hispánico, universal.

Finalmente, corresponde un elogio especial para el grupo de organizadores de este fecundo Congreso y, en particular, al grupo de investigadores de la Universidad de Santiago, quienes, desde Ricardo Carballo Calero (Presidente de la Comisión Organizadora), hasta Darío Villanueva (Secretario Ejecutivo), atestiguan cómo la pasión galleguista puede converger con una trayectoria de creciente rigor científico.

*Emilia de Zuleta*